

[Text]

amendment would create an entirely new principle that goes beyond the terms of the clause under consideration and of the bill as agreed to at second reading. Thus, I must rule the amendment out of order. Therefore, it being out of order, unless this committee votes otherwise, that decision will stand.

**Mrs. Sparrow:** The decision stands.

**Mr. Rideout:** We might challenge the decision of the chair.

**Mr. Brewin:** We might challenge the decision.

**The Chairman:** Thank you.

**Mr. Brewin:** We're outraged.

**The Chairman:** We are now dealing with amendment L-3, moved by Mr. McGuire, that clause 4 be amended, etc., and ending with the words "construction and operation of the crossing".

[See Minutes of Proceedings]

**The Chairman:** This amendment is duly moved and I will make a ruling on this. Amendment L-3, standing in the name of Mr. McGuire, seeks to impose conditions on the agreements the minister may enter into under the bill. The proposed amendment would create an entirely new principle that goes beyond the terms of the clause under consideration and of the bill as agreed to at second reading. Thus, I must rule the amendment out of order. My ruling will take force unless this committee decides otherwise.

**Mr. Casey (Cumberland—Colchester):** We respect the decision of the chair.

**Mr. Rideout:** That's two.

**Mrs. Sparrow:** We respect your ruling.

**The Chairman:** We have had an amendment to clause 4. The amendment I believe was in the form of G-2.

Clause 4 as amended agreed to on division

Clauses 5 and 6 agreed to on division

**Mr. Brewin:** And what you've just said of course is subject to the earlier amendment, which changes the capitals, right?

**The Chairman:** The answer is yes, it is subject to the earlier amendment.

• 1555

On clause 7—*Appropriation*

**The Chairman:** You have in your possession a new G-3. Because it is new, I want to make sure that we're all dealing with the same thing. With your permission I will read it, at least in part. It is moved by Mr. Worthy that clause 7 of Bill C-110 be amended (a) by striking out line 6 on page 3 and substituting the following:

al subsidy in respect of the crossing, and the operation thereof, in

(b) by striking out lines 20 to 25 on page 3 and substituting the following:

other than April in a fiscal year, there shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund, for the purpose referred to in that subsection, in each of the thirty-six fiscal years beginning with the fiscal year determined for that purpose in accordance with the agreement, on the dates set out in the agreement, an amount not exceeding

[Translation]

L'amendement proposé créerait un nouveau principe qui dépasse le cadre de l'article à l'étude et du projet de loi qui a été adopté en deuxième lecture. Je déclare donc l'amendement irrecevable. A moins que le comité en décide autrement, c'est cette décision qui va s'appliquer.

**Mme Sparrow:** La décision s'applique.

**M. Rideout:** Nous pourrions contester la décision de la présidence.

**M. Brewin:** Oui, nous pourrions contester cette décision.

**Le président:** Je vous remercie.

**M. Brewin:** Nous sommes indignés.

**Le président:** Passons à l'amendement L-3. M. McGuire propose que l'article 4 soit modifié... et l'amendement se termine par les mots suivants: «de la construction, de l'entretien ou de l'exploitation de l'ouvrage».

[Voir Procès-verbal]

**Le président:** Je dois rendre une décision au sujet de cet amendement. L'amendement L-3, proposé par M. McGuire, vise à imposer certaines conditions en ce qui touche les accords que le ministre peut conclure en vertu du projet de loi. L'amendement créerait un nouveau principe qui dépasse le cadre de l'article à l'étude et du projet adopté en deuxième lecture. Je déclare donc l'amendement irrecevable. Ma décision s'appliquera à moins que le comité en juge autrement.

**M. Casey (Cumberland—Colchester):** Je respecte la décision de la présidence.

**M. Rideout:** Moi aussi.

**Mme Sparrow:** Nous respectons votre décision.

**Le président:** On a proposé un amendement à l'article 4. Il s'agit de l'amendement G-2.

L'article 4, tel que modifié, est adopté à la majorité des voix

Les articles 5 et 6 sont adoptés à la majorité des voix

**M. Brewin:** Sous réserve de l'amendement précédent portant sur les majuscules, n'est-ce pas?

**Le président:** Oui, sous réserve de l'amendement précédent.

L'article 7—*Subvention annuelle*

**Le président:** On vous a remis l'amendement G-3. Comme il s'agit d'un nouvel amendement, je veux m'assurer que nous ayons tous bien reçu le même. Si vous me le permettez, je vais vous le lire, du moins en partie. M. Worthy propose que l'article 7 du projet de loi C-110 soit modifié par: a) substitution, à la ligne 3, page 3, de ce qui suit:

«nuel d'une subvention relative à l'exploitation de l'ouvrage conformément à un»

b) substitution, aux lignes 13 à 18, page 3, de ce qui suit:

«que celui d'avril, est prélevé sur le Trésor, aux fins visées au paragraphe 1 et aux dates fixées par l'accord, pour chacun des trente-six exercices commençant avec celui déterminé par l'accord, un montant ajusté, conformément à l'accord, sur la base de l'indice des prix à la consommation et ne dépassant pas:»